

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 40 (1967)

Heft: 1

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum neunten Male empfängt das berneroberländische Gletscherdorf Grindelwald seine Gäste zur bereits nun fest eingebürgerten *Quinzaine culinaire de Grindelwald*. Während der zwei Wochen vom 15. bis 29. Januar wird im gastlichen Kurort «den Gletschern-by» der Präsentation kunstvoll garnierter Platten im Sinne des grossen Meisters des kulinarischen Könnens Marie-Antoin Carême de Paris grösste Aufmerksamkeit geschenkt. Carême de Paris lebte 1785 bis 1855, wurde als Wiedererwecker der antiken Prunkküche zum Herold der französischen Kochkunst erklärt und hat sich als gastronomischer Betreuer bedeutendster Zeitgenossen, wie Talleyrand, Napoleon, russischer Zaren und englischer Könige, den Ruf eines der grössten Kochkünstler aller Zeiten erworben. Überdies hat er in späteren Jahren auch die Fachliteratur bedeutsam bereichert. Unter diesen Zeichen also will Grindelwald seine Gäste empfangen und bewirten. Der Gast irgendeines Hotels kann sein Diner in den weitaus meisten Fällen ohne Aufpreis in einem andern Haus einnehmen, das seine Spezialität oder sein Wunschmenü serviert. Ausserdem bieten ihm weitere Restaurants und Bars kulinarische Leckerbissen an. Das würdige Finale dieses Festivals des Gaumens und der Gastlichkeit bildet dann am 29. Januar ein grosses kaltes Buffet mit Ball in den festlichen Räumen des Grand Hotels Regina.

WAS IST EIN HIPOTEL?

Was ein Motel ist, weiss man längst zur Genüge. Nun meldet sich vor der Öffentlichkeit auch ein erstes schweizerisches Hipotel. Auch der des Griechischen nicht Kundige erkennt sogleich, dass damit dem Pferdesport eine ansehnliche Reverenz erwiesen wird. Geht es doch um ein Reitsportzentrum, das auf der Müswanger Allmend der Vollendung entgegenwächst. Die Müswanger Allmend liegt auf dem Lindenberg, dem Höhenzug zwischen dem Luzerner Seetal und dem aargauischen Freiamt. Hier, auf 800 Metern Höhe an der Autostrasse Hitzkirch-Muri, wird künftig das neue Hipotel die Siedlung dominieren, deren Wahrzeichen ein 250 Jahre alter Luzerner «Spycher» ist. Moderne Stallungen und Unterkünfte laden den Reitsportfreund zu «Ferien zu Pferde» in einem hierfür ausnehmend geeigneten Gelände.

DEM BEQUEMEN SKITOURISTEN INS NOTIZBUCH

Den längsten Skilift im Kanton Zürich besitzt neuestens das der Gemeinde Fischenthal zugehörige Steg im obern Tösstal, am Ausgangspunkt der Hulfteggstrasse. Mit einer schrägen Länge von 1064 Metern vermag er in der Stunde bis zu 1000 Personen über eine Höhendifferenz von 286 Metern auf eine reizvolle Aussichtshöhe von 1006 m hinauf zu befördern. Damit erschliesst er ein Skigelände, das den verschiedenen Schwierigkeitsansprüchen vielseitig entgegenkommt. Durch Planierarbeiten und Waldrodungen wurden prächtige Abfahrtspisten geschaffen. Bei der eine Viertelstunde vom Bahnhof Steg entfernten Talstation ist ein Parkplatz für rund 300 Fahrzeuge erstellt worden, und für ebenso viele Wagen steht überdies ein Reserveparkplatz zur Verfügung.

Ob Airolo an der Gotthardbahn, als Ergänzung der Luftseilbahn nach dem 2065 m hohen Sasso della Boggia, ist soeben ein Skilift fertiggestellt worden, der vom 1756 m hohen Pescium ins Gebiet von Comasnè (1911 m) hinaufführt und später noch bergwärts verlängert werden soll.

An der Strasse von Wiggen im Entlebuch nach Schangnau im Emmental liegt, etwa 880 m hoch, das luzernische Marbach, das darauf angewiesen ist, seine touristische Geltung zu festigen. Darum ist jetzt die seit einigen Jahren bestehende Sesselbahn durch eine leistungsfähigere Gondelbahn ersetzt worden, die bei 1970 m schiefer Länge mit Überwindung eines Höhenunterschiedes von 588 m von Marbach auf die 1476 m hohe Marbachegg hinaufführt. Die Einseil-Umlaufbahn mit vierplätzigigen Gondeln erschliesst auf dem Lochsitenberg reiche Möglichkeiten für lohnende Skiabfahrten aller Schwierigkeitsgrade und für genussvolle sommerliche Bergwanderungen.

Eine Steigerung seiner skisportlichen Anziehungskraft will sich auch das Walliser Nendaz-Tal bei Sitten verschaffen, indem jüngst der Kantonsregierung die endgültigen Pläne für eine Gletscherseilbahn über den Rosablanche-Gletscher unterbreitet worden sind. Die Talstation soll auf eine Höhe von 2700 m, die Bergstation 500 m höher zu stehen kommen. Der Gletscher bietet dem Skifahrer das ganze Jahr hindurch Gelegenheit zur Ausübung seines Sports.

**Veranstaltungen der kommenden Wochen
Manifestations des semaines prochaines**

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

**Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten
Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés**

Aarau

- Januar: 11. Aula Kantonsschule: Kammerkonzert
- 20. Saalbau: Klavierabend Christoph Eschenbach
- 28. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Fritz Guggisberg, Solisten
- Februar: 1. Saalbau: Kammerkonzert. Leitung: János Tamás

Adelboden

- Januar: 10./15. 10. Adelbodner Curlingwoche: 10./11. Jan.: Niki-Cup; 12./13. Jan.: Bols-Cup; 14./15. Jan.: Schaffhauser Kanne
- 11. Silleren-SC: Kuonisbergli- und Adelboden-Cup
- 11., 14., 25., 28. Eishockeyspiele
- 18./19., 21./22. Curling: Worsleigh-Cup, Wildstrubel-Cup
- 20./22. Skimeisterschaften des Berner Oberlandes: 20. Jan.: Abfahrt/Langlauf; 21. Jan.: Slalom/Sprunglauf; 22. Jan.: Riesenslalom
- 24./25., 28./29. Curling: Scotsman-Cup, Schmid-Cup
- 28./29. Jugendskitag
- Februar: 1. Silleren-SC: Gold- und Silberslalom
- 1./2., 4./5., 8./9. Curling: Kurvereins-Cup, Nevada-Cup, Vinter-Cup
- 4. Eishockeymatch
- 8. Silleren-SC: Riesenslalom für Schüler
- 10. Eisschaufen

Airolo

- Gennaio: 15. Ski: Discesa Sasso della Boggia-Airolo
- 15., 22. Partite di hockey su ghiaccio
- Febbraio: 4/5. Ski: Eliminatorie per i campionati dell'Esercito (6ª Divisione)

Alt St. Johann

- Januar: 15. Internationales Churfürsten-Rennen: Slalom
- 28. Nachtskispringen mit Fackelbeleuchtung

Amden

- Januar: 22. Ski: 9. Bärenfall-Derby, Ausscheidungsrennen für die Schweizer Meisterschaften 1967

Andermatt

- Januar: 15./29. Januar-Familien-Skiwochen

- 19./20., 21./22. Curling: Gotthard-Kanne, Monroe-Cup

Arosa

- Januar: 11./12. Curling: Kursaal-Trophy
- 11., 15., 22., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele
- 11., 18., 25. Eisfeste
- 13./15. Curling: Regionalmeisterschaft Ostschweiz
- 13., 17., 20. Pferdeschlittenfahrten
- 15., 22. Aroser Pferderennen
- 16./17., 18., 19./20. Curling: Indische Weisheiten, Gusti Berner's Ladies Prize, Salami-Cup
- 21./22. Curling: Aroser Meisterschaft (Squirrel Cup)
- 24./25., 26. Curling: Grötzingen Trophy, Kulm-Cup
- 24., 27., 31. Pferdeschlittenfahrten
- 26. Blitzschachturnier
- 27./28. Curling: Aroser Einzelmeisterschaft
- 29., 30./31. Curling: Veteranentagung, Holland-Cup
- Februar: 1./3., 4./5. Curling: Simmen Special Prize, Coni-Cup
- 1., 8. Eisfeste
- 2. Ski: Internationale Sprungkonkurrenz des SSV
- 3., 7., 10. Pferdeschlittenfahrten
- 5. Eishockey: Freundschaftsspiel
- 6./8., 9./10. Curling: Posthotel-Cup, Embolden Plate (Figures)
- 9. Blitzschachturnier

Ascona

- Februar: 7. Fasnacht: Grosses Risotto-Essen auf der Piazza

Avenches

- Toute l'année. Musée romain

Baar

- Januar: 14./15. Internationales Maskentreffen

Baden

- Januar: 14. Kurtheater: «Figaros Hochzeit» (Mozarteum Salzburg)
- 18. Aula Kantonsschule: Kammerkonzert
- 21. Kurtheater: Operettenaufführung
- 22./23. Kurtheater: «Das Konzert» von Hermann Bahr (Burgtheater Wien)



La chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner
Conseiller culinaire
du chapitre suisse

**Nous vous souhaitons une bonne
et heureuse nouvelle année**

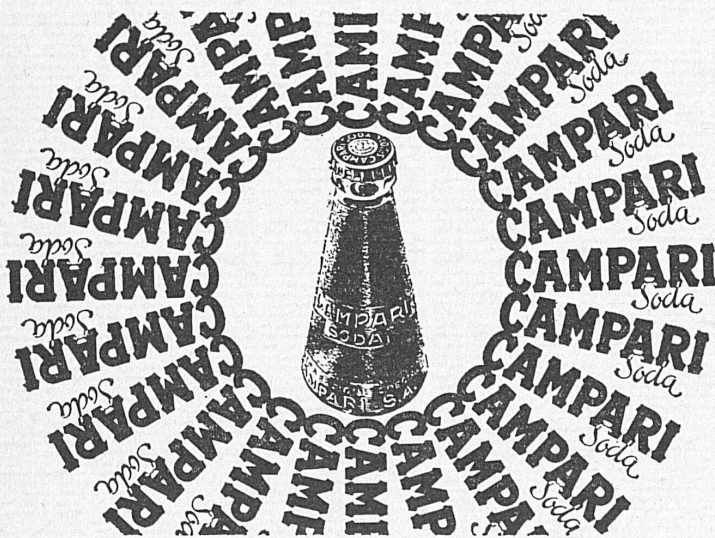
Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Spécialités du patron!

- Les scampi d'Islande
- Lasagne verde al forno
- Cannelloni alla nizzarda
- Scopolpini al Marsala
- Osso buco Paradiso
- Entrecôte Negresco
- Tournedos rôtisseur
- Médailles de chevreuil «Chasseur»
- Selle de chevreuil à la broche

Au bar et foyer lunch-assiette
depuis Fr. 3.50



Verlangen Sie ihn im Speisewagen

Baden bietet mehr!

Jeder Komfort eines modernen Kurortes.
Mineralreichste Thermalquelle der Schweiz.
Berühmt für die Behandlung von Rheumaleiden
und Ausheilung von Unfallfolgen.

Einzelbäder, Bewegungsbäder, Unterwasser-
massagen, Fangopackungen, Wickel,
Inhalationen, Mundduschen, Dampfbäder –
alles unter fachkundiger Leitung, direkt im Hotel.

**Neu: Grosses, modernes
Thermal-Schwimmbad**



**Heilen –
oder besser noch
vorbeugen!**

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden!

Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18



Ebnat-Kappel

Januar: 22. Schwäbisches Landesschauspiel,
Zürcher Solistenensemble. Leitung:
Urs Schneider

Elm

Januar: 28./29. Alpine Meisterschaften des
Ostschweizerischen Skiverbandes

Engelberg

Jan./März. Kinderparadies
Januar: 12. SCGB: Longden Smith Challenge
Cup for Ladies
14./15. Wintermehrkampfturnier für Drei- und
Vierkämpfer. – Curling: Gilbey's Cup
14., 22. Eishockey-Meisterschaftsspiele
16. Gäste-Schlittelrennen
17. SCGB: Jochpass Challenge Cup
18./19. Sporttage der Engelberger Schuljugend
20./21. Skitage des Geb. Füs. Bat. 47 und
Geb. S. Bat. 12
21. Gerschialp: Skichilbi
21./22. Curling: Trübsee-Cup
24. Schlittelrennen: Lissone-Lindenmann-Cup
27./28. 11. Schweizerische PTT-Ski-
meisterschaften
28./29. Basler Hochschulmeisterschaften. –
Curling: Carpano-Cup
28. Jan./4. Febr. Ferienwoche des Schweiz.
Skiverbandes
Anf. Febr. Nachtskispringen
Februar: 1./2., 4./5. Curling: Ladies' Cup,
Hotel-Marguerite-Trophy
4. Eishockey-Meisterschaftsspiel
5. Kursaal: Winterkonzert der Musik-
gesellschaft
7. SCGB: No Fall Race
9. Gäste-Schlittelrennen
10. Kursaal: Unterhaltungsabend

Enney

Janvier: 28./29. Championnats fribourgeois
de ski alpin

Estavayer-le-Lac

Janvier: 14. Théâtre de la Cité de Fribourg
20. Fête de la Confrérie des Bastians
(tradition)

Films Waldhaus

Jan./Febr. Eishockey: Diverse Meisterschafts-
und Freundschaftsspiele
Januar: Bis 15. 1. Flimser Curlingwoche 1967
13./15., 17./18. Curling: Kristall-Trophy,
G. Blickenstorfer Memorial Cup
18. Fackelabfahrt der Skilehrer vom Cassons-
grat
19. Eisschaulaufen
20./22., 24./25. Curling: Hotelier-Cup,
Kurverein-Cup
22. Ski: Vierstisenslalom
27. Jan./5. Febr. 2. Flimser Curlingwoche 1967
27./29., 30./31. Curling: Goldene Basler
Nadel, Segnes-Cup
29. Ski: Schweizer Meisterschaft im 50-km-
Dauerlauf
Februar: 1./2. Curling: 9. Flimser Einzel-
meisterschaft
3./5., 7./8. Curling: A.-Müller-Trophy,
TO-HO-Cup
4./5. 13. Eishockeyturnier um den Sardona-
Cup
9. Internationale Eisgala
10./12. Curling: Lilli Sander Memorial Trophy

Frauenfeld

Januar: 20. Stadttheater: «Das Konzert»,
Komödie von Hermann Bahr (Euro-Studio)
Februar: 1. Stadttheater: Gastspiel H.-J. Kulen-
kampff

Fribourg/Freiburg

Concerts et théâtre:
Janvier: 13. Théâtre Livio: «Croque-Monsieur»,
de Marcel Mithois (Galas Karsenty-
Herbert)
16. Théâtre Livio: «Notre Petite Ville», de
Thornton Wilder
20. Aula de l'Université: Philharmonische
Solisten Berlin
28. Théâtre Livio: Soirée concert Chorale
de la police
31. Théâtre Livio: «Le Mal de Test», de
Ira Wallach (Galas Karsenty-Herbert)
Février: 1^{er}. Aula de l'Université: Récital
M. Perret, pianiste
Expositions
21. janv./26 févr. Musée d'art et d'histoire:
«Tendance actuelle», jeunes peintres et
sculpteurs suisses
Fêtes et folklore:
Février: 5/7. Carnaval
Sports:
Janvier: 11, 21, 28. Hockey sur glace: Matches
de championnat
Toute l'année. Tous les dimanches et jours de
fête: Concert d'orgue à la Cathédrale
Saint-Nicolas. – Musée d'histoire
naturelle (sauf le samedi et le dimanche
matin). Musée d'art et d'histoire (sauf
le lundi): Peintures et sculptures du X^e
au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Gais

Januar: 21./22. Ski: Nordische OSSV-
Meisterschaften
Februar: 4. Nachtslalom

Genève

Concerts et théâtre:
Janv./mai. Saison du Grand-Théâtre, du
Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie,
du Nouveau Théâtre de Poche et du
Théâtre de Carouge
Janv./2 févr. Casino-Théâtre: «Quand épousez-
vous ma Femme?», de Jean-Bernard Luc
et Jean-Pierre Conty
Janv./4 févr. Théâtre de Carouge: «Histoires
de Nuit», de O'Casey
Janv./27 févr. Nouveau Théâtre de Poche:
«Gavaud, Minard & C^{ie}», de Gondinet
Janvier: 11, 25. Maison de la Radio: Mercredis
symphoniques
12, 15. Théâtre des Marionnettes: «Noël des
Ange», d'Hubert Gignoux
13. Temple Pâquis: Concert spirituel
14, 17, 20, 22, 26. Grand-Théâtre: «Salomé»,
de Richard Strauss
15. Conservatoire: Eric Sati avec fantaisistes
16. Maison de la Radio: Studio de musique
contemporaine. – Victoria-Hall: Duke
Ellington
18. Victoria-Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Karel Ancerl. Soliste:
Nikita Magaloff, pianiste
18/23. Comédie: «Croque-Monsieur», de
Marcel Mithois (Galas Karsenty-Herbert)
18, 19, 21, 22, 25, 26, 28, 29. Théâtre Cour
Saint-Pierre: «Le Petit Ramoneur»,
opéra de B. Britten
19. Victoria-Hall: Orchestre Collegium
Academicum. Direction: Robert Dunand
20. Théâtre Cour Saint-Pierre: Wiener Trio
22. Radio Genève: Heure musicale
23. Salle Réformation: Orchestre de chambre
de Genève. Direction: Pierre Colombo.
Soliste: Monique Haas, pianiste. –
Victoria-Hall: Récital José Francisco
Alonso, pianiste
24. Victoria-Hall: Récital Tereza Berganza,
mezzo-soprano
25. janv./26 févr. L'Atelier, Maison des Jeunes:
«A quoi bon fixer le Soleil», de Mustafa
Haciane
26. Victoria-Hall: Récital David Oistrakh,
violoniste
26, 29. Théâtre des Marionnettes: «Un Bon
Petit Diable», d'après la Comtesse de
Ségur
27. Victoria-Hall: Wiener Solisten. Direction
et soliste: Karl Engel, pianiste
28. Théâtre de la Comédie: «Don Juan», de
Molière (matinée et soirée). – Victoria-
Hall: Orchestre Saint-Pierre-Fusterie
29. Lycéum-Club: Concert aux chandelles
30. Musée d'art et d'histoire: Duo François
Perret, flûtiste; Guy Bovet, claveciniste
(sonates de Bach). – Théâtre Cour Saint-
Pierre: Récital Pedro Soler, guitariste
flamenco
31. Conservatoire: Récital Reine Gianoli,
pianiste
Février: 1^{er}/2. Victoria-Hall: Concerts sym-
phoniques de l'OSR. Direction: Ernest
Ansermet. Soliste: Pierre Fournier,
violoncelliste
1^{er}/5. Comédie: «Le Mal de Test», d'Ira
Wallach (Galas Karsenty-Herbert)
2, 5, 9. Théâtre des Marionnettes: «Un Bon
Petit Diable»
3/28. Casino-Théâtre: «Enquête à l'italienne»,
de Jacques de la Forterie
5. Conservatoire: Concert de musique de
chambre Olivier Messiaen. –
Radio Genève: Heure musicale
6. Musée d'art et d'histoire: Duo François
Perret, flûtiste; Guy Bovet, claveciniste
7. Musée Athénée: Studio de musique
contemporaine. – Théâtre Cour Saint-
Pierre: Récital Alexis Weissenberg, pianiste
8. Victoria-Hall: Récital G. Cziffra, pianiste
8, 22. Maison de la Radio: Mercredis
symphoniques
9. Conservatoire: Récital Isabelle Nef,
claveciniste
10. Temple Pâquis: Concert spirituel
Expositions:
Janv./31 mars. Cabinet des estampes: La
scénographie italienne du 18^e siècle
(Trésors du Musée de la Scala de Milan)
13. janv./5 févr. Salle des Casemates: Société
mutuelle artistique
Janvier: 20/29. Musée de l'Athénée, Salle
Crosnier: 43^e Concours Diday
20. janv./8 févr. Athénée: Paul Mathey et
Claire-Lise Monnier
25. janv./28 févr. Musée Rath: Art hellénique
contemporain
Février: 3/26. Athénée, Salle Crosnier: Pierre
Vogel, peintre
10 févr./1^{er} mars. Athénée: Alice Jaquet
Sports:
Janvier: 11, 21, 28. Patinoire municipale:
Matches de hockey sur glace

15. Boxe: Éliminatoires régionales CHS
Février. Hockey sur glace: «Finales de Coupe»
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. –
Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. –
Galerie Haute Époque. – Musée de l'Athénée. –
Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections
Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée
des instruments anciens de musique. – Musée
d'histoire des sciences. – Musée et Institut
d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle
et Musée régional. – Conservatoire et Jardin
botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée
de Genève de l'automobile, de la motocyclette
et du cycle

Glarus

Januar: 23. Schützenhaus: Gastspiel Stadt-
theater Chur
28. Schützenhaus: Symphoniekonzert.
Leitung: Peter Eidenbenz. Solist:
Michael Studer, Klavier

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-
Ausstellung

Grattavache (Châtel-St-Denis)

Janvier: 15. Derby veveysan (ski de fond)

Grindelwald

Jan./5. Febr. 23. Grindelwalder Curlingwochen
Januar: 10./13. 29. Internationale Damen-
skirennen des SDS
12./13. 14./15. Curling: Meisterschaft von
Grindelwald, Gobin-Cup
13./29. 9. «Quinzaine culinaire de Grindel-
wald»
14., 22., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele
16., 17. Curling: Grindelwald-Chicago,
Damen-Punktspiele
18., 27. Bort-Run: Schlittelrennen
20., 27. Nachtskisingen
20./22. Curling: BOCA, Bernese Oberland
Curling Association Championship und
Theo-R.-Michel-Trophy
24./25. Curling: Mutschli-Match
25. Grosse Eisrevue
26. Gästeskiennen
28./29. Curling: Baer-Trophy
29. Ski: Männlichen-Abfahrtsrennen
31. Jan./1. Febr. Curling: Kurvereinspreise
Februar: 1. Eiskarneval
2. Curling: Einzelmeisterschaft von
Grindelwald
3./5. 26. Schweizer Meisterschaft im
militärischen Wintermehrkampf. –
Curling: Dimtza-Cup mit Trostturnier
3., 10. Nachtskisingen
4. Eishockey-Meisterschaftsspiel
7./8., 9./10. Curling: Sandeman Don,
Damenmeisterschaft von Grindelwald
9. Grosse Kinderskiennen
10. Bort-Run: Schlittelrennen

Gstaad

Januar: 13./15. Curling: Regionalmeisterschaft
Westschweiz
14./15. Eggli-Skiennen
18./19. Curling: Gstaad Shield & Bols Cup
24. Curling: Grand-Hotel-Bellevue-Preise
26./27. Curling: Scherz- und Veuve-Clitquot-
Cups
28./29. Curling: Grosse Preis der Villiger-
und Certina-Uhren, Hermenjat-Preise
Februar: 2., 5. Curling: Martini-Cup, Peter-
Kocher-Preise
7./8. Curling: Rosenthal-Preise

Hauteville

Janvier: 21/22. Championnats fribourgeois
de ski nordique

Herisau

Januar: 20. Nachtslalom
Februar: 8. Gidjo Hosenstoss, traditioneller
Kinder-Fasnachtsumzug
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und
Warenmarkt

Interlaken

Januar: 22. Aula der Sekundarschule:
Kammerensemble Radio Bern. Leitung:
Theo Hug. Solisten: Ernst Reist, Violine;
Hans-Heinz Bütikofer, Viola

Kandersteg

Januar: 14./15. Skibob: Schweizer Meister-
schaften 1967. – Curling: Kandersteger
Curler
22. Ski: Patrouillenmeisterschaften Grenz-
div. 5 und Mech. Div. 4
28./29. Curling: Victoria-Adler
29. Ski: Oeschinen-Abfahrtsrennen
Februar: 1., 4./5. Curling: Kennedy-Cup,
Kandersteger Silberstein
5. Ski: Standardrennen
8. Curling: Blümlisalp-Treichel

Kerzers

Februar: 4./5. Konzerte und Theater der
Musikgesellschaft

Klosters

Januar: 11., 14., 18. Schlitteda: Pferde-
schlittenfahrten nach Monbiel
15. Ski: Alpenrosli-Kombinationsrennen
15., 19. Curling: Martini-Trophy, J. A. Wood-
house OM Salvadi Trophy 1967
15., 21. Eishockey-Meisterschaftsspiele
21., 25., 28. Schlitteda: Pferdeschlitten-
fahrten nach Monbiel
28./29. Curling: Albeina-Kanne
Februar: 1., 4., 8. Schlitteda: Pferdeschlitten-
fahrten nach Monbiel
1., 5., 8. Curling: Cynar-Cup, President's
Cup, Sandeman-Trophy
4./5. Eishockeyturnier: Silvretta-Cup
5. Ski: 6. Klosterser Langlauf 15 km

Kreuzlingen

Januar: 14. Löwensaal: Unterhaltungsabend
der Stadtmusik
22. Kath. Kirche: Konzert des Oratorienchors
29. Evang. Kirchengemeindehaus: Wiener
Solisten
31. Rebstocksaal: Bunter Abend
Februar: 2. Fastnacht: Hemdglongerumzug
2., 3. Rebstocksaal: Bunte Abende
5. Grosser Fasnachtsumzug

Laax

Januar: 19./20. Meisterschaften der Hoch-
schule St. Gallen: Riesenslalom/Langlauf
1. Februarhälfte: Internationaler Para-Ski-Cup

Langenthal

Januar: 21. Theateraufführung
25. Hotel Bären: Kammermusikkonzert

Lausanne

Concerts et théâtre:
Janv./mars. Saison du Théâtre municipal,
du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des
Faux-Nez
Janvier: 12/14. Théâtre municipal: «Qui a peur
de Virginia Woolf?», d'Edward Albee
(Galas Karsenty-Herbert)
15. Théâtre municipal: Concert populaire
de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz.
Soliste: J.-P. Buvelot, altiste
16. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique
de l'OSR. Direction: Karel Ancerl. Soliste:
Nikita Magaloff, pianiste
18. Théâtre municipal: «Don Juan», de
Molière (Nouveau Théâtre de Poche
de Genève)
19. Maison Pulliérame, Pully: Trio de Vienne
23. Théâtre municipal: Orchestre de chambre
de Lausanne. Direction: Victor Desarzens.
Soliste: Herbert Handt, ténor; Récitant:
Charles Gleyvod
25. Théâtre de Beaulieu: Récital David
Oistrakh, violoniste
26. Théâtre de Beaulieu: Wiener Solisten.
Soliste: Karl Engel, pianiste
26/28. Théâtre municipal: «Croque-Monsieur»,
de Marcel Mithois (Galas Karsenty-
Herbert)
30. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique
de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet.
Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste
31. Temple du Prieuré, Pully: Trio F. Perret-
B. Schenkel-A. Luy

Février: 2/4. Théâtre municipal: «Le Métro-
Fantôme» et «L'Esclave», de Le Roi Jones
(Productions d'Aujourd'hui)

6. Théâtre municipal: Orchestre de chambre
de Lausanne. Direction: Gianfranco Rivoli.
Soliste: Hansheinz Schneeberger,
violiniste

7. Studio de Radio Lausanne: Quatuor
Parrenin

9/11. Théâtre municipal: «Le Mal de Test»,
de Ira Wallach (Galas Karsenty-Herbert)

Exposition:

Janvier: 22/26. Comptoir: «Spiso», exposition
de jouets et d'articles-souvenirs

Sports:

Janvier: 14, 19, 28. Hockey sur glace: Matches
de championnat

26. Hockey sur glace: Match amical

Février: 4/5. Patinage: Championnat suisse B
ou junior

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts
(Palais de Rumine). – Musée historique de
l'Évêché (ancien Vieux-Lausanne), place
Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos,
parc Mon-Repos: Collections Benoist,
Constant et Morel. – Musée olympique,
parc de Mon-Repos. – Musée romain de
Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lauterbrunnen

Januar: 11., 15., 21., 25. Eishockey-Meister-
schaftsspiele
13./15. Internationales Lauberhorn-Skiennen
29. Ski: Inferno-Rennen Schilthorn-Lauter-
brunnen

Lenk i. S.

Januar: 8./29. Spezialskiwochen
9./14. Eisenbahner-Skikurse
11. Curling: Bühlerberg-Steine
14. Adler-Skiennen
20./22. Ski: Berner Universitätsmeisterschaften

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42



Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaftesten
Preisen ● Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt ● Salmenbräu-Bier

Hanny's Dutch Sisters

16 Showladies:
Januar
und Februar



Telefon 42 54 66

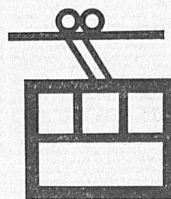
Wenn der Koffeingehalt der
Kaffeebohne für Herz und Nerven
zur Gefahr wird,
dann versuchen Sie doch

Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen
Getreiden und Früchten
ohne eine Kaffeebohne.
Neuroca in Pulverform ist schnell
zubereitet, leicht bekömmlich und
ohne Malzgeschmack.
Neuroca befriedigt daher den
verwöhntesten Gaumen.
Erhältlich in
Lebensmittelgeschäften
und Reformhäusern.



PHAG
Fabrik neuerzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895



Die Bergbahnen Brämabüel und
Jakobshorn



bieten Ihnen
3 Luftseilbahnen
6 Skilifte
7 Sonnenterrassen
4 Restaurants
50 km gepflegte Abfahrtspisten

Hôtel Époque Genève

Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort
le plus moderne. Salles de conférences avec téléx
et pour banquets et réceptions.

Snack Bar Voltaire
les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrni, dir.



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner,
service, chauffage et taxes compris
Dir. J. Wilhelm

HOTEL Continental LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension. Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig und staubfrei
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis
Helle Konferenz- und Bankettsäle
Telefon 041 2 57 91 Privat-«P»
Ed. W. Gianella, Direktor

CYNAR

der Aperitif aktiver Menschen

CYNAR

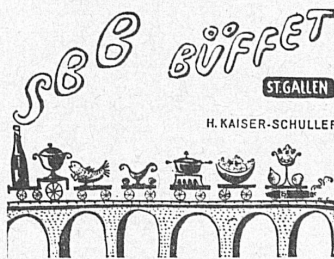
wird auch im Speisewagen serviert

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63

Schweiz
Suisse
Svizzera
Switzerland

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen



ab Unterterzen

SBB-Station
am Walensee
Route Zürich-Chur

führt Sie in
das vielseitige schneesichere Skigelände mit
zahlreichen Abfahrtsmöglichkeiten
Skilifte bis 2000 m ü. M.
TERZA-ABFAHRT für den Könner
8 km 1600 m Höhenunterschied

21./22. Schweizer Gehörlosen-Skimeisterschaften
28./29. Curling: Ramseier Stone. – Theater: «D'Barriere»
Februar: 3./4. Schweizerische Eisenbahner-Skirennen
4./5. Curling: Wildstrubel-Cup

Lenzerheide-Valbella

Januar: 10./11., 12./13. Curling: Posthotel-Cup, Dutch-Cup
11./12., 17./18., 25./26. Kinderskirennen
12. SCGB: Weech-Cup
12., 19. Gästeslaloms
13. Gästeskirennen
13., 20., 27. Eislauf: Kinderspiele
14. Eishockey-Meisterschaftsspiel. – Fackelabfahrt der Skilehrer
14./15., 16./17. Curling: Ruedis Trophy, Lai-Trophy
16. Internationaler Nachtslalom (Dieschen)
16., 23., 30. Pferdeschlittenfahrten
18. Eishockey-Freundschaftsspiel
18./19., 21./22. Curling: Inter-Cup, Caselva-Cup
21. Gäste-Skirennen: Alpinit-Cups
26./27., 28./29. Curling: Valbella-Kanne, Leroi-Trophy
27. Skischulschlalom: Kulm-Preise
Februar: 1. Ski: Inderrennen
1./2., 8./9. Curling: President's Cup, Sportkommissions-Cup
2., 8./9. Kinderskirennen
3. Eisrevue «On the rocks»
5. Eishockey-Meisterschaftsspiel
6. Pferdeschlittenfahrt
7. Gäste-Skirennen: Bernina-Cups
8. Eishockey-Freundschaftsspiel
9. Skischulschlalom: Seehof-Cup
10. Gästeslalom. – Eislauf: Kinderspiele
10./12. Curling: Gästemeisterschaft Region Parpan-Valbella-Lenzerheide

Leukerbad

Januar: 14./15., 21./22. Curling: Paul-Günter-Cup, Walliserkanne
22. Eisfest und Schaulaufen
25./26., 28./29. Curling: Coupe de la Matze, Silber-Cup CC Leukerbad
29. Ski: Ausscheidungen JO Alpine Kombination
Februar: 1./2., 4./5. Curling: Taverne-Cup, Silber-Cup CC Leukerbad
4. Eishockey-Freundschaftsspiel
5. Ski: Clubrennen SC Leukerbad
7./8. Curling: Coupe «Vieux Valais»

Leysin

Janvier: 11., 26. Matches de hockey sur glace
14/15. Ski: Derby de la Berneuse
19. Ski: Concours pour hôtes – Slalom géant de Prafandaz
22. Hockey sur glace: Match de championnat
29. Course de bob
Février: 2. Concours de ski pour hôtes
4/5. Championnats de ski de l'OJ
9. Match de hockey sur glace

Locarno

Jan./Febr. Kunsteisbahn: Curlingspiele
Februar: 7. Fastnacht: Risottoessen im Freien
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Concerts et théâtre:
Janvier: 16. Casino-Théâtre: Trio Bidal-Schneeberger-Looser
24. Casino-Théâtre: «Les Petits Bourgeois» (Théâtre populaire romand)
28. Casino-Théâtre: Chorale du Locle
Février: 6. Casino-Théâtre: Alicia de Larrocha, pianiste
Sports:
Janvier: 14. Ski: Concours jurassien de saut
27. Ski: Coupe nocturne de slalom
Février: 4/5. Ski: Finale de la Semaine internationale de saut de la FSS
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lucens

Toute l'année. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Janvier: 11. Auditorio RSI: Orchestre RSI. Direction: Gianandrea Gavazzeni
15., 21. Hockey sur glace: Matches de championnat
17. Auditorio RSI: «Don Juan», de W.-A. Mozart. Orchestre et chœur Usti. Direction: Frantisek Vajnar
25. Auditorio S. Giuseppe: Concert du Duo Ferraguzzi-Bentivegna, Milan
Février: 2/7. Carnaval: Risotto en plein air à Lugano, Castagnola, Paradiso, Massagno, Loreto. – Piazza della Riforma: Tombola et jeux divers

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater:
Jan./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
Januar: 11. Konservatorium: Musik für Cembalo und Clavichord. Solistin: Isabelle Nef
13. Kirchenmusikschule: Liederabend Jakob Brem
18. Telocafé Bundesplatz: Jazzkonzert Irene Schweizer-Trio/Alex-Rohr-Quartett
19. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Peter Lukas Graf. Solist: Heinz Holliger, Oboe
Ausstellungen:
Jan./März. Verkehrshaus der Schweiz: «Die Schweiz – das Land der Alpenübergänge» (Sonderausstellung über den Nationalstrassenbau); «Amerika auf dem Weg zum Mond» (Sonderausstellung über das amerikanische Raumfahrtsprogramm – Projekte Gemini und Apollo)
Januar: Bis Mitte. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler
21./22. Festhalle Allmend: Schweizerische Rammierschau
Feste und Folklore:
Februar: 2., 6., 7. Luzerner Fastnacht: Grosse Umzüge usw.
Sport:
Januar: 11., 21., 28. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele
22. Allmend: Rad-Querfeldein-Rennen
Diverses:
Januar: 31. Floragarten: Pelzmarkt
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag geöffnet

Morbach SG

Januar: 29. Evang. Kirche: Eröffnung der Ausstellung Diogo Graf/Peter Wullmann. – Heim Oberfelde: Konzert

Martigny

Janvier: 14. Etoile: Soirée du Chœur de dames
21. Salle communale, Bourg: Soirée de la fanfare Edelweiss
28. Etoile: Soirée de l'Harmonie municipale
Février: 7. Etoile: «Les Petits Bourgeois» (Théâtre populaire romand)

Melchsee-Frutt

Januar: Bis 28. Januar-Skiwochen

Moléson-Village

Janvier: 14/15. Concours bullois de ski
28. Grand bal de l'Ecole suisse de ski

Montana-Vermala

7 janv./4 févr. Semaines «tout compris» pour skieurs
Janvier: 12/13. Curling: Coupe des hôtes
14/15. Patinage artistique: Championnat suisse, cat. B
17. Hockey sur glace: Match de championnat
19./22. Semaine de curling de Montana: 19/20 janv.: Coupe Sté de développement; 21/22 janv.: Challenge A. Filippini
20/22. Ski: Championnats valaisans, à Bluche
26/27. Curling: Challenge Bols
28/29. Bobsleigh: Championnats romands
Février: 3/5. Curling: Challenge Albert Dussoix
9/10. Curling: Championnat de Montana

Montreux

Janvier: 11. Théâtre: Cabaret Boulimie
21. Théâtre: «La Reine morte», d'Henri de Montherlant
27. Théâtre à l'Eglise: «Force de Loi», de Deblüe
Février: 8. Théâtre: «Les Petits Bourgeois», de Maxime Gorki (Théâtre populaire romand)
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon

Morges

Janv./avril. Saison du Théâtre «Trois P'tits Tours»
Janvier: 24. Temple: Concert Ch. Jaccottet, claveciniste; Eric Tappy, ténor; Marçal Cervera, violoncelliste

Morgins

Janv./févr. Matches de hockey sur glace, galas de patinage, etc.
Janvier: 21/22. Tournoi de curling
22. Ski: Circuit de Morgins (fond)
Février: 5. Concours à ski humoristique
7/8. Journées franco-suisse de ski: Trophée international de Morgins; Grand Prix de Châtel

Mürren
 Januar: 11./14. Royal Caledonian Curling Club
 Tour to Switzerland
 13. Ski: Hindmarsh
 13., 20., 27. Gästeskiennen am Schiltgrat
 14./21. 2. Mürrer Economy-Skikurs
 14., 18., 21., 25., 28. Gästeskiennen am
 Allmendhubel
 15./16. Curling: Adolf-von-Allmen-Cup
 18./19., 21./22. Curling: Rudolf-Cup,
 Jungfrau-Cup
 21./28. 3. Mürrer Economy-Skikurs
 23./25. 4. Schweizer Damen-Curling-
 meisterschaft
 26./27., 28./29. Curling: Berliner Freiheits-
 glocke, Tächi-Trophy
 29. Ski: 26. Inferno-Rennen (Schilthorn-
 Lauterbrunn)

30./31. Curling: Red Miller's Trophy
 Febr./März. Flugfeld Blumental: Skiflüge
 Februar: 1. Ski: Bracken No-Fall Race
 1./2. Curling: Bucherer-Uhren
 1., 4., 8. Gästeskiennen am Allmendhubel
 3., 10. Gästeskiennen am Schiltgrat
 4./5., 7./8. Curling: E.-M.-Reiser-Trophy,
 Bernese Oberland Cup
 9./10. Curling: Gusti Berner's Jäger-Cup

Neuchâtel
 Janvier: 11, 28. Hockey sur glace: Matches
 de championnat
 18/19. Théâtre: «Qui a peur de Virginia
 Woolf?», de Albee (Galas Karsenty)
 19. Salle des Conférences: Orchestre de la
 Suisse romande. Direction: Karel Ancerl.
 Soliste: Nikita Magaloff, pianiste
 24/25. Théâtre: «Croque-Monsieur», de
 Marcel Mithois (Galas Herbert)
 Février: 1^{er}. Théâtre: «Métro-Fantôme» et
 «L'Esclave», de Le Roi Jones (Productions
 d'Aujourd'hui)
 Toute l'année. Musée des beaux-arts
 (le premier dimanche de chaque mois):
 Démonstration des automates Jaquet-Droz

Olten
 Januar: 13., 17. Gastspiele Stadttheater Basel
 22. St.-Sebastians-Feier der Stadtschützen
 26., 28., 29. Heimatschutztheater Olten
 Februar: 1. Ildefonsplatz: Traditioneller
 Narrenstopf
 2. Claquezirkulation in den FUKO-
 Restaurants
 4. Stadttheater: Zünfemaskenball
 5. Faschnachtszug

Parpan
 Januar: 15. Heimberg-Slalom
 28./29. Curling: Gloria-Trophy
 Februar: 5./6. Curling: Sprecher-Cup

Pontresina
 Januar: Bis 15. 1. Pontresiner Curlingwoche:
 11./12. Jan.: Engiadina-Cup; 14./15. Jan.:
 Black & White Challenge Trophy
 11., 25. Fackelabfahrten von Alp Languard
 15./29. Bernina-Skikurse
 17., 24., 31. Schlittenfahrten nach Roseg
 18./19., 21./22. Curling: Noris-Isar-Preis;
 Primula-Cup, Schweizerhof-Trophy
 22. 24. Alp-Languard-Riesenslalom
 24./25., 27./28. Curling: Languard-Kanne,
 Jova-Pendüle
 29. Jan./5. Febr. 2. Pontresiner Curlingwoche:
 29./30. Jan.: Röntgen-Platte; 1./2. Febr.:
 Kurvereins-Preis; 4./5. Febr.: Kaiser-Cup
 Februar: 5. Ski: «Sie und Er»-Rennen, Louis-
 Pieters-Wanderpreis
 6./7., 9./10. Curling: Frauenfelder-Cup,
 Merry Film Trophy
 7. Schlittenfahrt nach Roseg
 8. Fackelabfahrt von Alp Languard

Rapperswil
 Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des
 Schweizerischen Burgenvereins

Rheineck
 Januar: 29. Schwäbisches Landesschauspiel,
 Zürcher Solistenensemble. Leitung:
 Urs Schneider

Romanshorn
 Januar: 22. Geistliches Konzert: Engadiner
 Kantorei, Glarner Musikkollegium
 26. Schauspiel «Emilia Galotti» von Lessing

Rorschach
 Januar: 26. Aula Lehrerseminar Mariaberg:
 Schwäbisches Landesschauspiel Mem-
 mingen, Zürcher Solistenensemble.
 Leitung: Urs Schneider
 29. Jahreskonzert der Stadtharmonie Eintracht

Saanen
 Januar: 11., 12. Curling: St. Pauli, Wappen-
 schiebe
 14. Ski: Saanen-Langlauf 15 km
 17. Curling: Kronenburg

Saanenmöser
 Januar: 11. Curling: Sporthotel-Kanne
 20. Skiclubrennen

Februar: 6./7. Curling: Mooswybli und Dolly
 10. Ski: «Sie und Er»-Rennen

Saas Fee
 Januar: 16./28. Ski: Wedelkurse
 22., 29. Eishockey-Meisterschaftsspiele
 Februar: 5. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Samedan
 Januar: 14./15. Curling: Muntarütsch-Cup
 15. Skitage Samedan: Riesenslalom/Slalom
 21./22. Curling: Brunold-Trophy und Venzi-
 Kanne, Coppel-Cup
 22. «Schlitteda Engiadinaisa» (Engadiner
 Schlittenfahrt)
 27./29. Schweizerische Curlingmeister-
 schaften
 Februar: 1., 8./9. Curling: Gästeturniere
 4./5. Curling: Gerritze- und Taverna-Turnier

Savognin
 Januar: 21. Clubrennen: Abfahrt/Slalom

Schaffhausen
 Januar: 13. Stadttheater: Symphoniekonzert
 des MCS. Leitung: Sylvia Caduff. Solist:
 Peter-Lukas Graf, Flöte
 15. Zwinglikirche: Orgelkonzert Peter Othmar
 Keller
 20. Aula Bachschulhaus: Neue Kammermusik
 20./27. Stadttheater: «Der Bettelstudent»,
 Operette von C. Millöcker
 21. St. Johann: Engadiner Kantorei (Chor),
 Orchester des Musikkollegiums Glarus.
 Leitung: Dr. Hannes Reimann, Edwin
 Nievergelt
 28. Casino: Abendunterhaltung
 29. Münster: Orgelkonzert Eduard Müller, –
 Eishockeyspiel
 Februar: 4. Eishockeyspiel
 10. Stadttheater: «Caspar Varos' Recht»
 von Julius Hay (Stadttheater Basel)

Schönried
 Januar: 14./15., 28./29. Curling: Charles-
 Blaque-, Veuve-Cliequot-Cups
 Februar: 4./5. Curling: Coupe Grappe-d'Or

Schwyz
 Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:
 Sammlung der ältesten Bundesbriefe und
 Banner der alten Eidgenossenschaft.
 Turmmuseum (Kantonschweizerisches
 Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera
 Januar: 10./11., 14./15. Curling: Premio
 Campione d'Italia, Droga-Cup
 21./22. 9. Schulser Skitage: Riesenslalom/
 Abfahrt
 21./22., 25./26. Curling: Vulpera-Cup,
 Kurvereins-Preis
 28./29., 30./31. Curling: Conrad-Cup, Plazèr-
 Trophy; Züri-Kanne-Cup
 Februar: 14./2. Curling: Seeland-Cup
 Anf. Eisschaulaufen
 3. Musik- und Theaterabend: Zürcher
 Solistenensemble. Musikalische Leitung:
 Urs Schneider, Schwäbisches Landes-
 schauspiel, Memmingen
 4./5., 8./9. Curling: Hom-strom-Trophy,
 Basler-Bebbi-Cup
 5. «Hom strom», alter Volksbrauch

Sent
 Januar: 21./28. Skischulwoche

Sierre
 Janvier: 11, 18. Hockey sur glace: Matches
 de championnat
 17. Casino-Théâtre: «Croque-Monsieur»,
 de Marcel Mithois (Galas Karsenty-
 Herbert)
 Février: 1^{er}. Casino-Théâtre: «Le Troisième
 Témoin» (Compagnie Dominique Nohain)
 Toute l'année. Manoir de Villa, centre de
 dégustation des vins valaisans. – Musée
 R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sils i. E.
 Januar: 21./22. Curling: Gianda-Platte,
 President's Prizes
 27./28. Curling: Hü-Wi's Surprise
 Februar: 1./2., 5. Curling: Margna-Preise,
 Einzelmeisterschaften

Silvaplana
 Januar: 14./15. Curling: Kurverein-Kanne
 Februar: 4./5. Curling: Posthotel-Cup

Sion
 Janvier: Jusqu'au 31. Exposition «Le Déserteur»
 12. Théâtre: «Les Chemins de Fer», de
 Labiche
 24. Théâtre: «La Reine morte», de Mont-
 herlant (Compagnie Jean Davy)
 Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie,
 histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée.
 Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-
 arts, collections cantonales. Maison
 Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques
 de Malacridis 1505

**Garten-Hotel
 Winterthur**



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem
 Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche
 Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle,
 Bar, Parkplätze, Garage.
 20 Autominuten von Zürich.
 G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

**Hotel
 Volkshaus
 Winterthur**



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg
Das Haus für jedermann
 Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur
 kommen und eine freundliche Gaststätte suchen,
 dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus.
 Alle Zimmer mit fliessendem Wasser.
 Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art.
 Bestbekanntes Speiserestaurant.
 Grosser Parkplatz.

**Buffet SBB
 WINTERTHUR**

W. FRAUCHIGER-MINNIG

Welti-Furrer

**Mietwagen
 Auto-am-Bahnhof-Dienst
 Auto-Leasing**

Zürich	Müllerstrasse 12	25 66 44
	Josefstrasse 53	42 77 77
Genève	Rue Jean-Jaquet 12	31 13 80

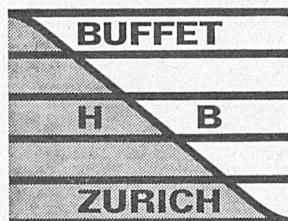


Hotel Restaurant Telefon 051 42 52 40
 100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit
 Frühstück ab Fr.16.—, alles inbegriffen.
 Diverse Säle. Sitzungszimmer
 Restaurant. Menu oder à la carte
 Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

**Hotel
 Zürich**



Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
 200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon,
 Dusche und WC Fr. 27.— inkl. Frühstück nach
 Ihrem Wünsche,
 ohne TV, Dusche und WC Fr. 17.— pro Person
 Grosser Parkplatz – Garage gratis



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität
 und Tradition

Die kleine Bahnhofwirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der
 Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus
 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen
 Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510000 Liter
 Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier
 und 220000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber

Solothurn
Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
Januar: 18. Kleiner Konzertsaal: Klavierrezital Alain Bernheim
19. Grosser Konzertsaal: Trio-Abend Baldini-Fischlin-Dobler
26. Grosser Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester
Februar: 2./7. «Soleudurner Fasnacht»: Chesselte, Umzüge usw.
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Sörenberg
Januar: 29. Pferdewinterspringen
Februar: 4. Ski: «Sie und Er»-Rennen

Spügen
Januar: 21./22. 44. Bündnerische Verbands-skiennen: Langlauf/Staffellauf

St-Cergue
Janvier: 11, 13, 14, 17. Matches de hockey sur glace
20, 27, 28. Matches de hockey sur glace
Février: 3, 4, 8. Matches de hockey sur glace
7. Ski: Slaloms humoristiques

St. Gallen
Konzerte und Theater:
Jan./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
Januar: 12./13. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Christian Vöchtling. Solisten: Hansheinz Schneeberger, Violine; Rolf Looser, Cello
14./15., 21./22., 28./29. St.-Galler-Puppen-theater
15., 22., 29. Restaurant Uhlher: Theater-nachmittage (St.-Galler-Bühne)
19. Tonhalle: Liederabend Fredy Messmer. Am Flügel: Tibor Hazay
21., 25., 27./28. Schwäbisches Landes-schauspiel, Zürcher Solistenensemble. Leitung: Urs Schneider
31. Tonhalle: Klavierabend Rudolf Firkusny
Februar: 3., 4./5., 7. St.-Galler Puppentheater
10. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solist: Günter Rumpel, Flöte

Ausstellungen:
Jan./30. April. Stiftsbibliothek: «Reisen im Mittelalter» (Manuskripte und Inkunabeln)
Diverses:
Januar: 21. Kongresshaus Schützengarten: ACS-Ball
Februar: 4. Tonhalle: Bentele-Ball
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Maurice
Janvier: 12. Grande Salle du Collège: «Don Juan», opéra de Mozart (Opéra Mozart de Prague)
29. Grande Salle du Collège: «Le Troisième Témoin», de Dominique Nohain

St. Moritz
11. Jan./9. Febr. Open International «Sunshine Curling Tournament»: 11./12. Jan.: Bucherer-Cup; 14./15. Jan.: Wayne-Cup; 19./20. Jan.: Hauser-Cup – Havanna-Haus Gautschi; 23./25. Jan.: St. Moritz Curling Derby; 27./28. Jan.: Grand Prix Gübelin; 30./31. Jan.: Jubilee Trophy; 1./2. Febr.: President's Cup (Damen-turnier); 4./5. Febr.: Remy-Martin-VSOP-Cup; 8./9. Febr.: Fein-Kaller-Cup

Januar: 11. Ski: Anglo-Swiss Race
11./12. Bob-Run: British Boblet
11./22. Internationales Bridgeturnier
11., 22. Eishockey-Meisterschaftsspiele
12. Bob-Run: President's Prizes
13./14. Cresta-Run: Curzon-Cup
13., 16., 19., 22., 25. Bob-Run: Practice
14./15. Bob-Run: Schweizer Meisterschaft im Zweierbob
15. «Schlitteda Engiadinaisa». – Concours hippique privé. – Cresta-Run: Fairchild's McCarthy Cup. – Ski: Suvretta-Abfahrt
15./21. Schweizerische Polzeisportwoche
16. Cresta-Run: Open from Top
17./18. British Bob
19./22. Concours hippique
20./21. Bob-Run: Schweizer Meisterschaft im Viererbob
20./21., 21./22. Curling: Carlton-Cup, Jackson-Cup

23./24. Bob-Run: Fleetwood Wilson Cup
23./28. Internationales Eisschaulaufen
25./27. Interservices Ski Championship (Abfahrt/Slalom)
26./27. Bob-Run: Boblet Derby
27. Internationales Eisschaulaufen
29. Schweizer Schlittelmeisterschaften
29. Jan./4. Febr. Schweizerische Polzeisport-woche
31. Skispringen (SSV-Springerwoche)
31. Jan./2. Febr. British Army Ski Championships: 31. Jan.: Riesenslalom; 1. Febr.: Slalom; 2. Febr.: Abfahrt
Februar: 2./3. The Braemar Suvretta House Curling Competition
4. Cresta-Run: Morgan-Cup
4./5. Curling: Steffani-Kanne
5. Internationale Pferderennen auf Schnee (1. Renntag). – Cresta-Run: Guter-Sachs-Cup
6./7., 8./9. Curling: Suvretta House Cup, Rossi-Trophy (Nachtspiel)
8. Kulm-Hotel: Grosser Gala-Abend mit Modeschau
8./9. Curling: Chantarella-Cup
10. Eisschaulaufen

Stoos
Januar: 8./22. Ski- und Ferienwochen
14./29. Stoos-Curlingwochen: 14./15. Jan.: Gancia-Cup; 20./22. Jan.: Fox-Trophy; 23./24. Jan.: Queen Ann Run; 25./26. Jan.: Sibü-Cup; 28./29. Jan.: Stoos-Kanne
20./21. Nordische Skimeisterschaft ZSSV
21./29. Kurs für Lawinenhunde
Februar: 2. Maskenskiennen

Thun
Januar: Bis 14. Thunerhof: Weihnachtsausstellung
15., 19., 20., 21. Kellertheater: «Der Kreidekreis» (Theater 58, Zürich)
19. Scala-Theater: «Nicht zuhören, meine Damen», mit H.-J. Kulenkampf
21./22. Stadtkirche: Symphoniekonzerte. Leitung: Alfred Ellenberger. Solist: Paul Baumgartner, Klavier
Februar. Kellertheater: Lehrercabaret Thun
22. Scala-Theater: «Der Meteor» von F. Dürrenmatt
8. Kirchengemeindehaus Frutigenstrasse: Winterthurer Barockquintett

Tschierschen
Januar: 29. Schlittelrennen

Uitikon a. A.
Januar: 22. Kirche: Abendmusik

Unterwasser
Januar: 13. Internationales Churfirsten-Rennen: Riesenslalom
29. 9. Internationale Springerwoche SSV: Eröffnungskonkurrenz
Febr./März. Jede Woche Gästerennen mit Schichilbi

Urnäsch
Januar: 13. Silvesterklausen, alter Brauch

Vaulruz
Février: 5. Ski: Marathon des Alpes (fond)

Verbier
Janvier: 21/22. Curling: Coupe Monsieur
28/29. Curling: Coupe Grand-Combin
Février: 4/5. Curling: Coupe des Hôtes
5. Concours du ski-club

Vevey
Janvier: 14. Théâtre: «Croque-Monsieur», de Marcel Mithois (Galas Herbert)
18. Théâtre: Concert Tereza Berganza, mezzo-soprano. Au piano: Félix Lavilla
30. Salle des Remparts: «Le Troisième Témoin», de Dominique Nohain
Février: 3. Théâtre: Quatuor de Tel-Aviv

Villars-Chesières
Janvier: 10/11. Curling: Hockey Tarn Cup
11, 22. Hockey sur glace: Matches de championnat
15. Skibob: Championnat de la Commune (descente/slalom)
20, 27. Curling: Inter-Cup VCC-ACS
21. Ski: Concours de saut pour enfants
31. Curling: Bucher-Cup
Février: 4. Bretaye: Soirée dansante; descente aux flambeaux
4/5. Curling: Campell-Cup
10. Skibob: Championnat de Villars (slalom géant)

Visp
Januar: 14., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele
15. Rathausaal: Klavierabend
28. Alte Post: Konzert und Ball des Jodelklubs
Februar: 10./11. EHC: Finalrunde

Wengen
Januar: 9./11. Curling: Regionalmeisterschaft Zentralschweiz
11. Ski: Heinz-Cup (DHO)

12., 26. Nachtskispringen
13./15. 37. Internationales Lauberhorn-Skiennen. 14. Jan.: Abfahrtsrennen; 15. Jan.: Slalom
14., 17. Curling: Baumann-Preise, Hotel-Cup
21./22. Curling: Jungfraubecher
24. Curling: W.-K.-Robertson-Gedenktrophy, President's Prizes
26. Ski: Odling-Cup (DHO)
28./29., 31. Curling: Angus-MacDonald-Trophy, Bühlmann-Cup
29. Ski: Männlichen-Abfahrtsrennen
Februar: 1. Ski: Polytechnic Men and Ladies Cup (DHO)
4./5., 7. Curling: Bernerhof-Kristall, Otto-Lehmann-Bonspiel
8. Ski: Finnigan-Cup (DHO)
9. Nachtskispringen

Wetzikon
Januar: 18. Aula Kantonsschule: Sattler-Trio
Februar: 3. Aula Kantonsschule: Kammer-orchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller

Wildhaus
Januar: 14. Internationales Churfirsten-Rennen: Abfahrt

Winterthur
Januar: 11. Symphoniekonzert. Leitung und Solistin: Hedy Salquin, Klavier
18. Chorkonzert. Leitung: Willi Gohl, Solisten
20. Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Antonio Tusa, Violoncello
22. Jan./26. Febr. Kunstmuseum: Adolf Dietrich
25. Duo-Abend Rama Jucker, Violoncello; Hubert Mahler, Klavier
29. Freikonzert
Februar: 1. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Abraham Comfort, Violine
4. Kirchengemeindehaus Veltheim: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten
8. Winterthurer Bläserquintett

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-sammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon
Janvier: 16. Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz

Zermatt
Januar: Bis 21. Wedel-Skikurse
11./12., 14./15. Curling: Noël-Béard-Cup, Veuve-Cléquot-Cup
13./15. Ski: 11. Ski-Skal-Cup
15., 22., 29. Eishockey-Meisterschaftsspiele
18./19., 21./22. Curling: Kurverein-Kanne, Dr.-Zimmermann-Kanne
24./26., 28./29. Curling: Dundee Kettle, Hugh-Robinson-Bonspiel
25. Eisschaulaufen
Februar: 1./2. Curling: Bert-Candrian-Trophy
3./5. Ski: 21. Internationales Gornergrat-Derby FIS 18
4./5., 6. Curling: Swiss Silver Curling Stone Zermatt-Thun
7./8., 10./11. Curling: Mercedes-Benz-Cup, Monte Rosa Hotel Bowl

Zug
Januar: 12. Operntournee Salzburg: «Figaros Hochzeit» von Mozart
31. Tournee Landgraf: «Das Konzert» von Hermann Bahr

Zugerberg
Januar: 29. Biathlon: Schweizer Meisterschaft

Zuoz
Jan./März. Curling: Gästeturniere
Januar: 18./19. Curling: Imber Fässle/Berliner Bär
21./22. Curling: Puf nair da la Crusch Alva
28./29. Curling: Coppa da Plaz, Concordia-Kessel
Februar: 5. Ski: Albanas-Riesenslalom

Zürich
Konzerte und Theater:
Jan./Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz
Jan./März. Theater an der Winkelwies 4: «Die Stühle» von Eugène Ionesco (Dienstag-Samstag). – Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwies 4: Monodramen (Freitag, Samstag)
Januar. Theater am Hechtplatz: Alfred Rasser. – Theater am Neumarkt: «Der Liebhaber» von Harold Pinter; «Ein unglücklicher Zufall» von James Saunders

11. Tonhalle: Klavierabend Bernhard Billeter. – Grossmünster: Orgelabend Hans Vollenweider. Mitwirkend: Marlis Metzler, Violine

12./13. Tonhalle: Jugendkonzerte. Leitung: Urs Schneider. Mitwirkend: Konservatoriumsschor Zürich
12. Jan./Ende Febr. Bernhard-Theater: «Nicht zuhören, meine Damen», Komödie von Sacha Guitry
13. Tonhalle: Lucerne Trio
14. Kongresshaus: Revue Mayol, Paris
15. Fraumünster: Cantate-Orchester Basel, Altschüler Kammerchor, Solisten. – Tonhalle: Neues Zürcher Trio (Kammermusik-Matinee). – Kirche Engge: Orgelrezital Erich Vollenwyder
Ca. Mitte. Schauspielhaus: Premiere «Michael Kramer» von Gerhart Hauptmann
16. Kongresshaus: Klavierabend Margrit Kunz
17., 19. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Willi Gohl. Solisten. Chor: Singkreis Zürich
18. Tonhalle: Collegium Musicum der Berliner Philharmoniker
20. Tonhalle: Liederabend Tereza Berganza
22. Tonhalle: Klavierabend Mathilde Freitag
23. Grossmünster: Podiumkonzert
24. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solistin: Jutta Zoff, Harfe und Saxophon
25. Tonhalle: Wiener Solisten. Solist: Karl Engel
26. Tonhalle: Jugendkonzert. – Tonhalle: Tonhalle-Quartett. – Kongresshaus: Violinabend David Abel. Am Flügel: Nathan Schwartz
27. Tonhalle: Sattler-Trio
28. Opernhaus: Premiere «Margarethe», Oper von Charles Gounod
29. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Christian Vöchtling. Solist: Christian Ferras, Violine. – Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky
31. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Hans Willi Haeusslein. Solist: Walter Frey, Klavier

Februar: 1. Tonhalle: Tatrai-Quartett. – Kongresshaus: Liederabend Gudrun Rhyming. – Wasserkirche: Kammerchor der Musikakademie Zürich. Leitung: Franz Pezzotti. Solist: Hans Gutmann, Orgel
Ab 1. Theater am Hechtplatz: «Make-up», Musical von Hans Gmür und Karl Sutter
3. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solist: Arthur Grumiaux, Violine. – Kirche Unterstrass: Orgelabend Bernhard Billeter
5. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Tonhalle: Klavierabend Czifra. – Kirche Engge: Orgelabend Erich Vollenwyder

7., 9. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe
8. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solisten: Aldo Ferraresi, Hermann Friedrich, Violinen
10. Tonhalle: Duo-Abend Hansheinz Schneeberger, Violine; Simon Burkhard, Klavier
Ausstellungen und Messen:

Jan./April. Zoologisches Museum der Universität: «Reptilien der Schweiz»
Jan./26. Febr. Kunsthaus: Historische Schätze aus der Sowjetunion
Jan./Anf. Febr. Graph. Sammlung der ETH: Theatrum mundi, eine graphische Bildwelt aus fünf Jahrhunderten
7. Jan./5. Febr. Kunsthaus: Englische Malerei der grossen Zeit – von Hogarth bis Turner
14. Jan./12. Febr. Helmhaus: Aargauer Künstler
Februar: 1./7. Züska-Hallen: 14. Schweizerische Bootschau
Sport:

Januar: 14., 24. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiele
15., 21., 26. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele
Februar: 5. Internationales Rad-Querfeldein
Diverses:

Februar: 4. Universität: Uni-Ball
Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum («3000 Jahre Keramik»). – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken ausseruropäischer Kunst. – Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumsterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbaummodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen. – Zoologischer Garten

Für vollständige Programme und nähere Angaben werden man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux